

# 德國聯邦憲法法院

裁判選輯（17）

司 法 院 印 行

中華民國一一一年十二月

## 例 言

- 一、本院為供實務及學術界之參考，特將德國聯邦憲法法院裁判，擇其具有參考價值者，譯成中文，編輯成冊，已出版16輯，共計184篇裁判。
- 二、本次出版「德國聯邦憲法法院裁判選輯（17）」，由蔡大法官明誠邀集學者翻譯及規劃與審訂第1輯至第17輯索引。本輯出版適逢111年1月4日憲法訴訟新制施行，特自德國聯邦憲法法院裁判中擇選十八篇裁判：1.「邦合併之公投案」裁定；2.「告知IP位址義務案」裁定；3.「庇護案之訴訟救助」裁定；4.父子關係否認之訴裁定；5.部分剝奪親權裁定；6.「疾病保險中不予給付醫療產品之爭議」裁定；7.「生父告知權」裁定；8.「高等學校教師的學術、講學與研究自由」裁定；9.「薩克森-安哈特邦行政區聯合行政案」裁定；10.「道路交通噪音案」裁定；11.「子女親權訴訟之裁定」；12.「逾時提出攻擊防禦方法之失權（二）」裁定；13.「公法法人之地方自治團體可否以基本權主體之身分主張財產基本權？」裁定；14.「公共輿論對抗中評價性言論之容許性」裁定；15.「民事裁判之憲法審查界限」裁定；16.「禁止提起訴訟，戰爭後果」裁定；17.「年金保險人對國家賠償義務機關之求償權爭議」判決；18.「專利資訊公開與憲法審查」裁定，譯印之。另摘各篇之關鍵詞，作成「德中」及「中德」二種索引，與前揭第1至第17輯索引編於書末，以利參閱。
- 三、本選輯召集人蔡大法官明誠，敦請院外法學學者專家：王怡蘋、王毓正、王韻茹、吳綺雲、周敬凡、梁弘孟、陳汶津、陳怡凱、陳俊榕、陳瑋佑、黃則儒、戴瑀如、謝志鵬、鍾秉正（按姓名筆劃順序）擔任翻譯，並敦請中正大學蕭文生教授、中興大學李惠宗教授及高雄大學張永明教授審查。

四、本輯感謝許院長宗力指導，並由憲法法庭書記廳人員負責編校及行政聯繫工作，幾經校閱，始行付梓，併此附誌。

## 譯者簡介（依姓氏筆劃排序）

### 王怡蘋

德國佛萊堡大學法學博士  
國立臺北大學法律學系教授

### 梁弘孟

德國慕尼黑大學法學博士  
國立中正大學法律學系副教授

### 王毓正

德國符茲堡大學法學博士  
國立成功大學法律學系副教授

### 陳汶津

德國馬堡大學法學博士  
國立成功大學法律學系助理教授

### 王韻茹

德國法蘭克福大學法學博士  
國立中正大學法律學系教授

### 陳怡凱

德國杜賓根大學法學博士  
國立成功大學法律學系副教授

### 吳綺雲

德國柏林自由大學法學博士

### 陳俊榕

德國哥廷根大學法學博士  
國立臺灣海洋大學海洋法律研究所助理  
教授

### 周敬凡

德國杜賓根大學法學博士

### 陳瑋佑

德國海德堡大學法學博士  
國立臺灣大學法律學系副教授

黃則儒

德國慕尼黑大學法學博士  
臺灣臺北地方檢察署檢察官

謝志鵬

德國特里爾大學法學博士  
國立高雄大學法律學系副教授

戴瑀如

德國梅茵茲大學法學博士  
國立政治大學法學院教授

鍾秉正

德國特里爾大學法學博士  
國防大學管理學院法律學系教授

## 審查人簡介（依姓氏筆劃排序）

李惠宗

德國慕尼黑大學法學博士  
國立中興大學法律學系教授

蕭文生

德國慕尼黑大學法學博士  
國立中正大學法律學系教授

張永明

德國波昂大學法學博士  
國立高雄大學財經法律學系教授

# 德國聯邦憲法法院裁判選輯 (17)

## 目 次

1. 「邦合併之公投案」裁定—王毓正譯……………1
2. 「告知 IP 位址義務案」裁定—陳俊榕譯……………5
3. 「庇護案之訴訟救助」裁定—王毓正譯……………21
4. 父子關係否認之訴裁定—梁弘孟譯……………29
5. 部分剝奪親權裁定—梁弘孟譯……………37
6. 「疾病保險中不予給付醫療產品之爭議」裁定—鍾秉正譯……………47
7. 「生父告知權」裁定—戴瑀如譯……………55
8. 「高等學校教師的學術、講學與研究自由」裁定—周敬凡譯……………69
9. 「薩克森-安哈特邦行政區聯合行政案」裁定—陳汶津譯……………89
10. 「道路交通噪音案」裁定—陳俊榕譯……………109
11. 「子女親權訴訟之裁定」—王韻茹譯……………129
12. 「逾時提出攻擊防禦方法之失權 (二)」裁定—陳瑋佑譯……………141
13. 「公法法人之地方自治團體可否以基本權主體之身分主張財產基本  
    權？」裁定—陳怡凱譯……………151
14. 「公共輿論對抗中評價性言論之容許性」裁定—謝志鵬譯……………175
15. 「民事裁判之憲法審查界限」裁定—黃則儒譯……………183
16. 「禁止提起訴訟，戰爭後果」裁定—吳綺雲譯……………197
17. 「年金保險人對國家賠償義務機關之求償權爭議」判決—鍾秉正譯……………211
18. 「專利資訊公開與憲法審查」裁定—王怡蘋譯……………221

附錄

德國聯邦憲法法院裁判選輯第 1 輯至第 17 輯索引 .....	229
第 16 輯第 8 篇，「買賣不破租賃」判決第 234 頁，理由 I. 1.b) 第 7 行， 勘誤如劃線部分 .....	255
德中關鍵詞索引 .....	257
中德關鍵詞索引 .....	263